

Informazioni per la stampa
Dornbirn, ottobre 2010

LED al 100 percento

SPAR apre le prime filiali basate sul programma LED standardizzato della Zumtobel



B1 | Tutto in LED: a Vienna è stato aperto il primo supermercato SPAR orientato verso la protezione del clima, completamente dotato dalla Zumtobel di apparecchi LED. I downlights LED SL 1000 semi-incassati nei banchi frigoriferi esaltano i prodotti con una luce d'alta qualità che non rischia di deteriorarli.

Con il suo nuovo programma per negozi la SPAR ha lanciato un segnale: praticamente allo stesso tempo sono stati aperti a Austria, a Mura e a Vienna, e a Svizzera a Wetzikon, i primi supermercati SPAR orientati verso la protezione del clima e dotati di un sistema di illuminazione LED completo della Zumtobel. La Zumtobel ha progettato per questi supermercati un'illuminazione standardizzata basata al 100 percento su apparecchi LED. L'illuminazione base dei supermercati viene garantita dal sistema di file continue Tecton LED, presentato per la prima volta alla Light+Building 2010. Il prodotto Zumtobel, molto accettato, offre in versione LED una luce di alta qualità con lampade efficienti e pressoché esenti da manutenzione. È stata realizzata completamente con prodotti LED anche l'illuminazione degli scaffali, dei servizi accessori e degli esterni. Le filiali in tal modo risparmiano, prendendo in considerazione ulteriori e innovativi interventi costruttivi, il 50% di energia e fino a 80 tonnellate di CO₂.

Con quello che è il primo supermercato orientato verso la protezione del clima della capitale

austriaca, la SPAR ha posto nella Engerthstrasse a Vienna una pietra miliare sul cammino della sostenibilità. Incassato in una collina e abbellito da una grande superficie verde sul tetto, al piano terreno, il supermercato, esteso su una superficie di 684 metri quadrati, è un esempio particolarmente rilevante di eccellente protezione del clima, architettura del paesaggio ed efficienza sul piano energetico. Costruito secondo il principio della casa passiva e dotato delle attrezzature più moderne ed efficienti sul piano energetico, dall'illuminazione e dal sistema di automazione per edifici agli impianti tecnici per edifici, il supermercato ha convinto i responsabili della Società Austriaca per l'Economia Immobiliare Sostenibile, ottenendo così il certificato ÖGNI Oro. Questo premio riconosciuto a livello internazionale comprende, oltre ai criteri costruttivi, anche molti altri aspetti della sostenibilità. La Zumtobel, infatti, ha ottenuto un giudizio molto positivo per aver presentato un'illuminazione LED completa con fattori di alta efficienza, ottima qualità della luce ed effetto luminoso gradevole e non dannoso per i prodotti. "L'innovativa illuminazione della Zum-



tobel avvera per noi tutti quegli aspetti necessari per un'area di vendita piacevole: una luce ottima per i nostri clienti e il massimo risparmio possibile di energia per una protezione del clima e dell'ambiente maggiore", afferma Gerald Geiger, Direttore del reparto costruzione, energia e tecnica della sede centrale della SPAR a Salisburgo.

Il sistema di file continue Tecton utilizzato per l'illuminazione generale è stato dotato per la prima volta di LED. Per il cliente questo significa più vantaggi in una sola volta: una buona gestione termica degli apparecchi garantisce una lunga durata di vita dei diodi ad emissione luminosa, riducendo drasticamente in tal modo la quantità degli interventi di manutenzione e i relativi costi. L'irradiazione dei LED inoltre, essendo esente da raggi infrarossi e ultravioletti, non danneggia i prodotti alimentari. In linea con i valori di illuminamento verticale e orizzontale e forte di un'ottima qualità della luce il sistema di file continue Tecton LED offre tutti i vantaggi di un'illuminazione di base omogenea ed efficiente. Ma Tecton LED persuade anche dal punto di vista estetico grazie alla sua linea luminosa continua e sottile senza zone oscure di interruzione alle estremità dell'apparecchio.

Per mettere in risalto dal punto di vista estetico scaffali e prodotti sono stati montati sul binario elettrificato multifunzionale Tecton anche dei faretti LED. In tal modo la soluzione illuminotecnica per l'area di vendita presenta un'immagine continua e uniforme. Gli efficientissimi faretti LED sono un sostituto efficiente sul piano energetico delle lampade a scarica ad alta pressione. Il sistema di raffreddamento incorporato nella testata del faretto garantisce inoltre una durata di vita, non richiedente manutenzione, di 50.000 ore ad un flusso luminoso del 70%.

Grazie ai faretti orientabili il personale dispone della necessaria flessibilità per illuminare le vetrine sufficientemente, a seconda dei prodotti che si avvicendano stagione per stagione.

Le zone cassa vengono illuminate ulteriormente con apparecchi LED di forma quadrata. Disposti metodicamente al di sopra dei singoli corridoi, consentono un orientamento migliore. Sono stati scelti apparecchi LED persino per i servizi accessori e per l'illuminazione di sicurezza. Il downlight LED Panos Infinity ha un'efficienza maggiore del 70 per cento rispetto ai downlight con lampade compatte fluorescenti convenzionali. L'apparecchio di sicurezza LED Resclite permette al cliente di consumare meno energia.

Il concetto di illuminazione per interni del nuovo supermercato orientato verso la protezione del clima a Murau, una cittadina della Stiria, è totalmente identico a quello di Vienna e consiste anch'esso solo di apparecchi LED. "In questo supermercato la Zumtobel è riuscita perfettamente a realizzare una soluzione illuminotecnica complessiva con luce LED di alta qualità. In futuro non sarà più possibile ignorare le soluzioni illuminotecniche basate sui LED, dato che questa tecnologia racchiude un potenziale altissimo e un grado di efficienza oggi non ancora sfruttato al 100 per cento" spiega Robert Lesiack, progettista di impianti elettrici e responsabile dell'Ufficio Tecnico Mayr. Il supermercato, che dispone di una superficie di 743 metri quadrati e ha ottenuto anch'esso il certificato ÖGNI Oro, si inserisce armoniosamente nella regione della Valle del Mur grazie alla sua facciata in legno e pietra. Al contrario di Vienna, a Murau è stata illuminata anche la facciata esterna. I moduli di luce LED installati sotto la pensilina pongono il supermercato nella giusta luce, persino al calare della notte.

informazioni sul progetto Supermercato SPAR a Vienna /A

Committente:	SPAR
Architetto:	3D, Design.Development-Display, Vienna/A
Elettromontaggio:	EMC, Böheimkirchen/A
Soluzione illuminotecnica:	Zumtobel Sistema di file continue LED Tecton, faretti LED SL 1000, downlight LED da semi-incasso SL 1000. apparecchio a plafone LED Careena, downlight LED Crayon, illuminazione di emergenza LED Resclite, downlight LED Panos Infinity, apparecchio tubolare Tubilux LED, downlight 2 Light Mini LED

informazioni sul progetto Supermercato SPAR a Murau/A

Committente:	SPAR
Architetto:	Veider Röthl Kaltenbrunner, Leoben/A
Progettazione:	TB Mayr, Bruck a. d. Mur/A
Elettromontaggio:	Klampfer, Leonding/A
Soluzione illuminotecnica:	Zumtobel Sistema di file continue LED Tecton, faretti LED SL 1000, downlight LED da semi-incasso SL 1000. apparecchio a plafone LED Careena, downlight LED Crayon, illuminazione di emergenza LED Resclite, downlight LED Panos Infinity, apparecchio tubolare Tubilux LED, downlight 2 Light Mini LED, apparecchio LED Hedera

informazioni sul progetto **Supermercato SPAR a Wetzikon/CH**

Committente: SPAR

Architetto: Rudolph Architekten, Zurigo/CH

Progettazione e Elettromontaggio: El-Group, Rümlang/CH

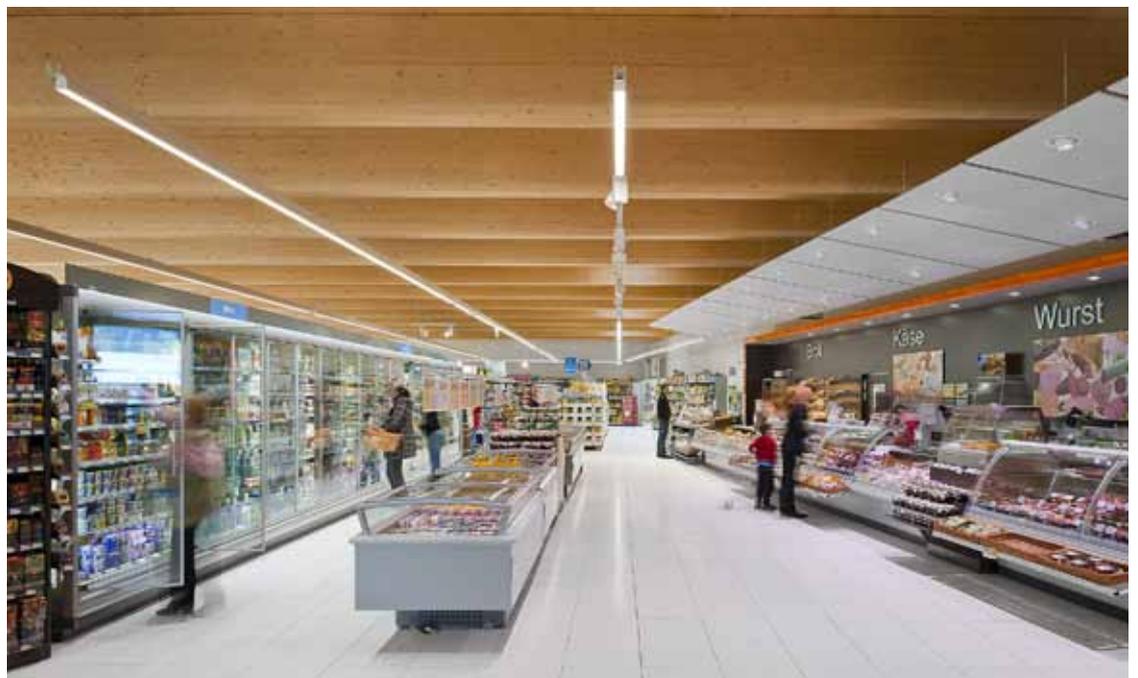
Soluzione illuminotecnica: Zumtobel
Sistema di file continue LED Tecton, faretto LED SL 1000, downlight LED da semi-incasso SL 1000, apparecchio a plafone LED Careena, illuminazione di emergenza LED Resclite, downlight LED Panos Infinity, apparecchio tubolare Tubilux LED, apparecchio a sospensione LED Vivo



B2 | Il sistema di file continue Tecton LED e i faretto LED SL 1000 garantiscono un'elevata qualità della luce e una suggestiva presentazione delle merci, mantenendo allo stesso tempo il consumo di energia al minimo.



B3 | Gli apparecchi LED Hedera emanano una luce invitante sul supermercato di Murau anche di sera.



B4 | Innovativa illuminazione LED, concetto di casa passiva, sistemi idrotermosanitari e altri fattori consentono alle filiali di Vienna e di Murau di risparmiare il 50% di energia e fino a 80 tonnellate di CO₂.



B5 | Anche dall'esterno la SPAR di Vienna si presenta in veste ecologica: il tetto accessibile fa da contrasto spettacolare agli edifici di un classico supermercato.



B6 | Le zone cassa vengono ben illuminate con gli apparecchi LED a sospensione Careena.

Maggiori informazioni:



Zumtobel GmbH
Kerstin Schitthelm, Dipl.-Ing.
PR Manager
Schweizer Straße 30
A - 6850 Dornbirn

Tel. +43 (0)5572 390 - 1484
Fax +43 (0)5572 390 - 91484
Mobil +43 (0)676 8920 3258
kerstin.schitthelm@zumtobel.com
www.zumtobel.com